

**МЕМОРАНДУМ ПРО
ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ ТА
СПІВРОБІТНИЦТВО**

МІЖ

**ТОВ «БОІНГ УКРАЇНА»
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ЗАПОРІЗЬКА ПОЛІТЕХНІКА»**

Набирає чинності 01.10.2024

**WORKING TOGETHER
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

BETWEEN

**"BOEING UKRAINE" LIMITED
LIABILITY COMPANY
NATIONAL UNIVERSITY
"ZAPORIZHZHIA POLYTECHNIC"**

Effective Oct-1, 2024

**МЕМОРАНДУМ ПРО
ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ ТА
СПІВРОБІТНИЦТВО**

МІЖ

ТОВ «Боїнг Україна»

**Національний Університет «Запорізька
Політехніка»**

(разом – **Сторони**, кожна з яких окремо -
Сторона)

ОСКІЛЬКИ ТОВ «Боїнг Україна» (далі -
Боїнг), українська компанія, засновником
якої є The Boeing Company. ТОВ «Боїнг
Україна» надає різноманітні види послуг
The Boeing Company на підтримку програм
комерційних літаків Boeing, у тому числі
консультації, дослідження і технічну
допомогу.

ОСКІЛЬКИ Національний Університет
«Запорізька Політехніка» (далі -
Університет) є одним із провідних
українських науково-дослідних та освітніх
центрів, пов'язаних з авіаційної технікою;

ТАКИМ ЧИНОМ, Сторони прагнуть
створити взаємовигідну основу для
зміцнення співпраці відповідно до
принципів і цілей, викладених нижче.

1.Співробітництво.

Сторони співпрацюватимуть разом і
докладатимуть зусиль для розширення
ділових зв'язків і взаємних інтересів.
Зокрема, Сторони далі погоджуються
співпрацювати в галузі розробки та
розвитку навчання і методичних програм,
спрямованих на підготовку
висококваліфікованих інженерних кадрів,
необхідних на ринках праці в області
високотехнологічних інтелектуальних
послуг по всьому світу.

**“WORKING TOGETHER”
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

BETWEEN

"Boeing Ukraine", LLC

**National University "Zaporizhzhia
Polytechnic"**

(collectively – **Parties**)

WHEREAS, "Boeing Ukraine", LLC (hereafter
– **Boeing**) a Ukrainian company, the founder of
which is The Boeing Company. Boeing
Ukraine LLC provides various types of
services to The Boeing Company in support of
Boeing's commercial airplane programs,
including consultation, research and technical
assistance;

WHEREAS, National University "Zaporizhzhia
Polytechnic"(hereafter – **University**) is one of
the leading Ukrainian research and educational
centers having expertise related to aviation
engineering;

NOW, THEREFORE, the Parties seek to
establish a mutually beneficial working together
framework for enhanced cooperation and
creation of opportunities between them in
accordance with the principles and objectives set
forth below.

1. Cooperation.

The Parties will cooperate together and
endeavor to enhance the business relationships
and mutual interests. In particular, the Parties
further agree to cooperate in the field of
elaboration and development of study and
methodological programs targeted on
preparation of highly qualified engineering
specialists, researches and personnel required at
high technologies intellectual services job
markets worldwide.

2. Пошук можливостей для спільних проектів.

Сторони прагнутимуть до співпраці на невиключній основі у взаємовигідних проектах, в рамках яких працівники кожної зі Сторін матимуть можливість взаємодіяти і розвивати свої навички.

3. Обмеження в області конфіденційності.

Незважаючи на всі інші положення цього Меморандуму про розуміння, що допускають протилежне, Сторони погоджуються зберігати конфіденційність і не розголошувати третім сторонам будь-яку надану інформацію, що відноситься до будь-якого аспекту бізнесу Сторін, яка не є загальновідомою і не вважається надбанням громадськості, незалежно від джерела, а також незалежно від того, чи була дана інформація класифікована Стороною, що її надає, явним чи неявним чином, в якості конфіденційної або для службового користування, за винятком випадків, коли (i) така інформація стає надбанням громадськості, але не в результаті її розголошення одержуючою Стороною або її агентами, (ii) така інформація повинна бути розголошена відповідно до вимог чинного законодавства або судового розпорядження, але тільки в необхідному обсязі і з дотриманням нижчевикладених положень, (iii) така інформація надається адвокатам, бухгалтерам, радникам або урядовцям одержуючої Сторони, яким вона потрібна за службовою необхідністю, за умови, що вони, за винятком урядових чиновників, яких цей підпункт не стосується, погоджуються зберігати конфіденційність такої інформації згідно умовам та вимогам цього Меморандуму або (iv) Сторона, що надає таку інформацію, дала попередню письмову згоду на її розголошення. У разі якщо одержуюча Сторона, повинна надати таку інформацію відповідно до вимог чинного законодавства або судового розпорядження, дана Сторона погоджується оперативно направити Стороні, що надає інформацію, повідомлення про таку вимогу або запит з тим, щоб надати цій Стороні можливість

2. Joint Project Opportunity Development.

The parties will seek to identify and work together on a non-exclusive basis on specific projects of mutual interest. Each party's staff will have opportunities to interact and develop their skills in these activities.

3. Confidentiality Restrictions.

Notwithstanding any other provision of this Memorandum of Understanding to the contrary, the Parties agree to keep confidential and not to disclose to any third party any shared information relating to any aspect of a Party's business that is not generally known or available publicly and regardless of its source, whether or not expressly designated by the providing Party as confidential or proprietary, except to the extent (i) any such information becomes available to the public other than as a result of disclosure by the receiving Party or its agents, (ii) any such information is required to be disclosed under applicable law or judicial process, but only to the extent it must be disclosed and subject to the provisions set forth below, (iii) any such information is disclosed to attorneys, accountants, advisors and government regulators of the receiving Party that have a need to know such information and agree, except in the case of government regulators, to keep such information confidential on the terms and conditions set forth herein, or (iv) the providing Party gives its prior written consent to such disclosure. In the event the receiving Party is requested pursuant to, or required by, applicable law or regulation or by legal process to disclose any such information, such Party agrees that it will provide the providing Party with prompt notice of such request or requirement in order to enable such Party to seek an appropriate protective order. For the avoidance of doubt, the "shared information" subject to the foregoing confidentiality obligations shall include, without limitation, information relating to research, marketing, selling, financing, leasing, support, modification and retrofit of commercial aircraft, whether constituting an invention, technology, know-how or otherwise and whether in the form of drawings, computer programs, models, data, specifications, compilations, manuals, reports or other tangible form or knowledge not reduced to tangible form. Any sharing of information contemplated under this Memorandum of Understanding will be subject to such confidentiality obligations or statutory,

для отримання відповідного охоронного наказу. Щоб уникнути сумнівів, поняття «наданої інформації», що використовується в попередніх положеннях, включає в себе, без обмежень, інформацію, що відноситься до досліджень, маркетингу, продажів, фінансування, лізингу, підтримки, модифікації та переобладнання цивільних літаків, незалежно від того, чи представляє вона винахід, технологію, «ноу-хау» або інше, або має форму креслення, комп'ютерної програми, моделі, даних, специфікації, керівництва, звіту або іншу матеріальну форму або знання, яким не можна надати матеріальну форму. Будь-який обмін інформацією, що передбачається в рамках цього Меморандуму, повинен здійснюватися відповідно до зобов'язань з конфіденційності або обмеженнями, встановленими законом, підзаконним актом або внутрішньою політикою, які можуть поширюватися на Сторону в даний момент часу.

4. Наміри Сторін. За винятком випадків, передбачених Розділом 3, цей Меморандум є лише констатацією намірів і жодне з положень цього Меморандуму не може інтерпретуватися або тлумачитися як таке, що створює права та / або зобов'язання Сторін. До підписання Сторонами правозобов'язуючої документації, між ними не виникає будь-яких договірних, партнерських та / або інших відносин, що тягнуть за собою виникнення прав та / або обов'язків.

Цей неправозобов'язуючий Меморандум регулюється законодавством штату Вашингтон, США. Цей Меморандум є домовленістю між Сторонами, яка має невиключний характер.

Цей Меморандум складений англійською мовою і має український переклад. У разі розбіжностей між двома версіями, англійська версія вважається превалюючою.

5. Строк дії. Цей Меморандум діє протягом 24 (двадцяти чотирьох) місяців з дати набрання чинності і автоматично

regulatory or policy restrictions to which either Party may be subject at any given time.

4. Parties' Intentions. Except with respect to Section 3, this Memorandum of Understanding is only a statement of intent and nothing in this Memorandum of Understanding is to be read, interpreted or construed as giving rise to binding enforceable contractual or other legal relations between the Parties. No binding contractual, partnership or other enforceable legal relations arise between the Parties until execution of formal and definitive agreements between them. This non-binding document is governed by the Laws of State of Washington, USA. The Memorandum of Understanding is a non-exclusive arrangement for Parties.

The Memorandum of Understanding is prepared in English with a Ukrainian translation. The English text shall prevail in the event of any inconsistency between the two versions.

5. Duration. This Memorandum of Understanding shall continue for a period of twenty-four (24) months from the effective date hereof and be automatically renewed for the

продовжуватиметься на той же період, якщо не буде достроково розірваний шляхом письмового повідомлення однієї Сторони іншим за 3 (три) місяці до розірвання.

ЦИМ, Сторони за допомогою своїх належним чином уповноважених представників вчинили і обмінялися цим Меморандумом в двох оригінальних примірниках, які набирають чинності 01.10.2024

ТОВ «Боїнг Україна» в особі:

Лесніковський Артур Миколайович
Посада: Генеральний Директор

Національний Університет «Запорізька Політехніка»
в особі:

Грешта Віктор Леонідович
Посада: Ректор

same period unless earlier terminated by delivery of three (3) months' prior written notice by either Party to other Parties.

IN WITNESS WHEREOF, Parties each party acting through its duly authorized representative, have executed and delivered this Memorandum of Understanding into two original counterparts, effective this Oct-1, 2024

"Boeing Ukraine", LLC

BY:

Name: Artur Lesnikovskiy
Title: General Director

National University "Zaporizhzhia Polytechnic"
BY:

Name: Viktor Gresha
Title: Rector